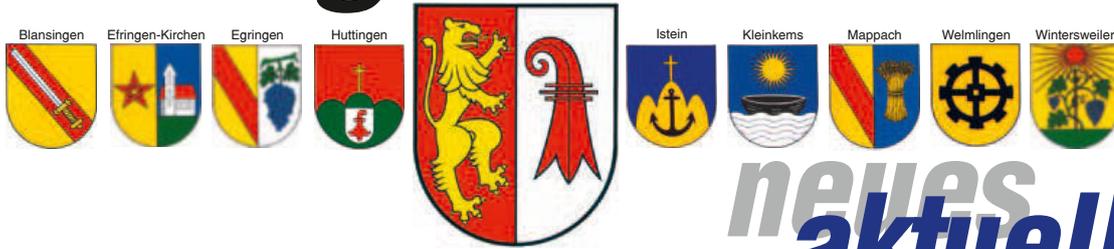


# Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues  
**aktuelles**  
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: [gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de](mailto:gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de), Internet:<http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11

Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

54. JAHRGANG

DONNERSTAG, 05. SEPTEMBER 2024

NUMMER 36

## Bundesweiter Warntag am Donnerstag, 12. September

### Warninfrastruktur testen und Selbsthilfefähigkeiten der Bevölkerung stärken

Am **Donnerstag, 12. September**, testen deutschlandweit Behörden ihre Warnmittel – auch der Landkreis Lörrach beteiligt sich am gemeinsamen Aktionstag und lädt seine Kommunen ein, ihre örtlichen Warnkonzepte und Warnmittel zu erproben. Daher werden an dem Tag zwischen **11:00 und 11:45 Uhr** Sirenen oder auch Lautsprecherwagen zu hören sein, auf Smartphones erscheinen Warnmeldungen.

#### Ziele des Warntags

Unter anderem angesichts der Starkregen- und Hochwasserereignisse in diesem Jahr ist es von großer Bedeutung, das Warnsystem zu stärken. Der bundesweite Warntag verfolgt dabei zwei Hauptziele: Zum einen, die technische Warninfrastruktur zu testen und so Schwachstellen zu finden, um diese im Nachgang zu beseitigen und das System für den Ernstfall noch stabiler und effektiver zu machen. Zum anderen soll sich die Bevölkerung mit dem Thema Warnung vertraut machen und über die verschiedenen Wege, über die die Behörden Warnungen versenden, informiert werden. Denn nur wer eine Warnmeldung versteht und auch richtig einordnen kann, kann sich richtig verhalten und sich und andere bestmöglich schützen.

#### Alarm ab 11:00 Uhr

Die zentrale Probewarnung, ausgelöst durch die Nationale Warnzentrale im Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK), wird über das Modulare Warnsystem (MoWaS) in Form eines Warntextes an alle angeschlossenen Warnmultiplikatoren bundesweit geschickt. Dazu gehören unter anderem Radio und Fernsehen, digitale Informationstafeln sowie Warn-Apps (z.B. NINA). Auch Smartphones, die über den Mobilfunkdienst Cell Broadcast erreichbar sind, werden Alarm schlagen. Gegenüber den Vorjahren wird die Auslösung durch das BBK dieses Jahr bereits um 10:59:30 Uhr ausgelöst. Mit einer um 30 Sekunden vorgezogenen Auslösung tritt bei einer Laufzeit von circa einer Minute eine erste in der Öffentlichkeit wahrnehmbare Auslösung um 11 Uhr ein; die in den Vorjahren aufgetretenen Irritationen über eine verspätete Auslösung sollen damit reduziert werden. Um 11.45 Uhr wird die Nationale Warnzentrale über MoWaS wieder entwarnen. Über Cell Broadcast erfolgt keine Entwarnung.

#### Warnung und Entwarnung

Die Gemeinden werden parallel hierzu ihre Sirenen und Lautsprecherwagen testen. Dabei wird ein einminütiger auf- und abschwellender Heulton als Signal für eine Warnung verwendet, zur Entwarnung ertönt ein einminütiger Dauerton. Im Ernstfall bedeutet das Signal Warnung, dass in diesem Gebiet eine unmittelbare Gefahr bevorsteht oder diese in Kürze zu erwarten ist. Dann sollte sich die Bevölkerung in geschlossene Räume begeben, Fenster und Türen schließen, die Klimaanlage aus- sowie Radio und Fernsehen einschalten, um weitere Hinweise zu erhalten.

Die Warnung könnte für ältere Menschen, Geflüchtete aus Kriegsgebieten und Kinder, aber auch für Tiere beängstigend sein, daher ist es sinnvoll, die Information zum Warntag im eigenen Umfeld zu teilen und gegebenenfalls während des Alarms zur Seite zu stehen.

#### Rückmeldekanal für die Bevölkerung

Für die Bevölkerung besteht am 12. September ab 11 Uhr auf der Internetseite [www.warntag-umfrage.de](http://www.warntag-umfrage.de) die Möglichkeit, an einer Umfrage teilzunehmen und eigene Erfahrungen und Wahrnehmungen rund um den Warntag 2024 zu teilen. Vor wenigen Wochen wurden die Umfrageergebnisse zum zurückliegenden Warntag 2023 veröffentlicht. Alle Informationen und einen ausführlichen Bericht gibt es unter [www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de).

Weitere Informationen zum Bundeswarntag sind unter [www.bundesweiter-warntag.de](http://www.bundesweiter-warntag.de) und zum Cell Broadcast unter [www.bbk.bund.de](http://www.bbk.bund.de) verfügbar. Das Sachgebiet Brand- und Katastrophenschutz des Landratsamts Lörrach hat zudem eine Broschüre zur persönlichen Notfallvorsorge erstellt, in der Informationen, Kontakte und Hilfestellungen gegeben werden. Die Broschüre „Was tun bei einem Krisenfall“ ist abrufbar unter [www.loerrach-landkreis.de/bevoelkerungsschutz](http://www.loerrach-landkreis.de/bevoelkerungsschutz) und kann auch in gedruckter Version im Landratsamt abgeholt werden.

## Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teillorte:** **Tel. 116 117**
- Augenärztlicher Notdienst Tel. 116117
- Zahnärztlicher Notfalldienst Tel. 0761 - 120 120 00
- Krankentransport Tel. 19 222
- für Kinder und Jugendliche  
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,  
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.  
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte des  
St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der Woche ist der  
diensthabende Arzt unter der zentralen Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder www.aponet.de Tel. 0800 00 22 8 33  
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:  
**08.09.2024**  
Jost, Binzen Tel. 0152 / 51625783  
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden  
erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de oder  
zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28.**

## Notrufnummern

- Polizei Tel. 110
- Feuerwehr und Rettungsdienst Tel. 112
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h) Tel. 0761 19240

## Störungsdienste

### Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova) Tel. 0800 2767767
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH) Tel. 07623 92-1818
- Wasser (Eigenbetrieb  
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) Tel. 07628 80699
- Abwasser (Eigenbetrieb  
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) Tel. 07628 942199

## Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**  
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegedienst)**  
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen  
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205  
E-Mail: ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**  
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe  
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,  
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für psychisch kranke  
Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung und unterstützende Dienste für  
demente Menschen und Angehörige  
Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17  
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550  
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)  
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**  
Gustave-Fecht-Str. 25/2, 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0.  
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,  
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**  
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr  
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei  
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.  
Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.  
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de
- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25  
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder  
(Tag und Nacht erreichbar)

- Deutsches Rotes Kreuz** Kreisverband Lörrach e.V.  
Weilerstr. 6, 79540 Lörrach  
Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern. Tel.: 07621/-1515-0

- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**  
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis Lörrach  
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer  
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0  
Fax: 07621/16 23 23-19

- Pflegestützpunkt**  
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei  
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld  
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,  
E-Mail: info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de  
Rathaus Efringen-Kirchen,  
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,  
Tel. 07628/8 06-121

- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**  
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus- und  
Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für  
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern  
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22

- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-  
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:  
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr  
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de  
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und  
www.facebook.de/krebsinformationsdienst

- Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0  
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für  
sehbehinderte und blinde Erwachsene

- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**  
kostenlose und anonyme Beratung,  
montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.  
Oder online unter: www.nummergegenkummer.de.

- Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS)**  
des Landratsamtes Lörrach  
Kostenfreie Beratung zum Thema Selbsthilfe  
Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.  
E-Mail: kiss@loerrach-landkreis.de, Tel.: 07621 410-2142

- Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien-  
und Lebensfragen**  
Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach, Tel.: 07621/3087  
E-Mail: beratung@efl-loerrach.de, www.efl-loerrach.de -

- Pflegedienst „Lebenszeit“**  
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,  
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711  
E-Mail: info@pflugedienst-lebenszeit.de  
www.pflugedienst-lebenszeit.de

- Pflegedienst „Rhein“**  
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
Hertzallee 2/2, 79576 Weil am Rhein (Haltingen)  
Tel.: 07621/1 63 27 32, Fax.: 07621/1 62 40 03,  
E-Mail: kontakt@pflugedienst-rhein.de,  
www.pflugedienst-rhein.de

- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**  
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends  
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,  
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,  
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de

- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)  
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222  
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

## Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**  
Telefon 07628 806-101  
Telefax 07628 806-199  
info@efringen-kirchen.de

[www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)

- Öffnungszeiten • Information:**  
Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr  
In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!  
Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugspreis: 22,40 Euro jährlich

## Herzliche Einladung zum Seniorenausflug, am Dienstag, 17. September 2024, nach Hartheim-Feldkirch zur bunten Kürbiswelt auf dem Bohrerhof

### Die Kürbiswelt

Eine lieb gewonnene Tradition zur Kürbiszeit ist einen Ausflug wert. Künstler und Mitbieter des Bohrerhofs gestalten auch dieses Jahr eine ganz eigene Welt aus bunten Kürbissen, geschnitzten Holzelementen und einer großen Portion Fantasie. Figuren, Szenen und Farben schmücken den Außenbereich in herbstlicher Romantik.



Eine gemütliche Fahrt über die badische Weinstraße führt uns zum Bohrerhof. Wir werden im Restaurant Bohrers zu Mittag essen und danach auf „eigene Gefahr“ ;-) die Kürbiswelt 2024 besichtigen. Im Landmarkt können Sie aus der breiten Erntezeit-Palette probieren und einkaufen. Dort erwartet Sie neben den erntefrischen Erzeugnissen aus eigenem Anbau, Weine, Liköre und Geschenkartikel. Auf der Hofterrasse können Sie sich mit Kaffee und Kuchen verweilen.

Gerne nimmt Adelheid Arnold Ihre Anmeldung und den Essenswunsch bis zum **12.09.2024, unter der**

**Tel.: Nr. 0 76 28/806-261**, entgegen.

Kosten: € 10 Busfahrt

Essensvorschlag: 1. Kürbissuppe, kleine Portion Wiener Schnitzel mit Pommes € 29,50  
2. Wiener Schnitzel mit Pommes und kleinem Beilagensalat € 27,50

**Bitte den Kostenbeitrag von 39,50 Euro oder 37,50 Euro bar im Umschlag mitbringen, da das Restaurant Bohrers eine Gesamtrechnung verlangt und nur die Getränke abkassiert werden.**

Schon heute freuen wir uns, Sie bei dieser Ausfahrt begrüßen zu können.

Blansingen (Haltestelle Burgunderstraße)	10:00 Uhr
Huttingen	10:10 Uhr
Efringen-Kirchen Bahnhof	10:15 Uhr
Efringen-Kirchen Laube	10:20 Uhr
Efringen-Kirchen alter Kindergarten Kirchen	10:25 Uhr
Istein (Rathaus)	10:30 Uhr
Kleinkems (Rathaus)	10:35 Uhr
Ankunft Efringen-Kirchen	ca. 17:00 Uhr

**Bei der Anmeldung sind weitere Zustiege möglich.**

## Amtliche Bekanntmachungen

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses (08/2024)

Am **Montag, 09.09.2024**, um 19:00 Uhr findet im Ratsaal Efringen-Kirchen eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt. Interessierte Einwohner sind freundlich eingeladen.

#### Tagesordnung

- Bauvorhaben: Errichtung eines Imbisses  
Baugrundstück: Flst.Nr. 3630/10,  
Gemarkung Efringen-Kirchen  
Antragsart: Bauantrag
- Bauvorhaben: Nutzungsänderung von Bäckerei  
in Imbiss  
Baugrundstück: Flst.Nr. 3687,  
Gemarkung Efringen-Kirchen  
Antragsart: Bauantrag
- Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilien-Doppel-  
haushälfte mit Garage und  
Kfz-Stellplatz  
Baugrundstück: Flst.Nr. 355/4,  
Gemarkung Wintersweiler  
Antragsart: Nachtrag zum Baugesuch
- Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit  
Doppelgarage  
Baugrundstück: Flst.Nr. 3888, Gemarkung Huttingen  
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im  
vereinfachten Verfahren
- Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit  
Doppelgarage  
Baugrundstück: Flst.Nr. 3887,  
Gemarkung Huttingen  
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im  
vereinfachten Verfahren
- Bauvorhaben: Neubau von vier Ferienwohnungen  
und einer Betreiberwohnung  
Baugrundstück: Flst.Nr. 3379, 3380,  
Gemarkung Huttingen  
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im  
vereinfachten Verfahren

7. Mitteilungen der Verwaltung

8. Anfragen und Anmerkungen der Gemeinderäte

Freundliche Grüße

Ihre  
Carolin Holzmüller, Bürgermeisterin

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

## Stellenangebot



Die Gemeinde Efringen-Kirchen ist eine Flächengemeinde und liegt im Zentrum des südlichen Markgräflerlandes. Sie hat ca. 8.750 Einwohner, verteilt auf den Zentralort sowie acht Teilorte und beschäftigt insgesamt rund 170 Mitarbeitende.

Unterstützen Sie unser Schulzentrum in Efringen-Kirchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt als

### **Schulsekretär/-in (m/w/d) mit einem Beschäftigungsumfang von 70%.**

Ihre Aufgabenstellung beinhaltet die Bearbeitung klassischer Schulsekretariatsaufgaben wie zum Beispiel die Aufnahme von Schülern und Schülerinnen, das Ausstellen von Schulbescheinigungen, das Führen von Schulstatistiken, die Erledigung von Schreibebeiten, Ablage und Rechnungskontrolle, die Unterstützung der Schulleitung und der Lehrerschaft bei Aufgaben der Schulorganisation, die Vereinbarung und Überwachung von Terminen, die Betreuung der Schüler und Schülerinnen und deren Eltern, das Abwickeln des Telefondienstes sowie des Publikumsverkehrs einschließlich der Besucherbetreuung.

#### **Sie bringen folgende Kenntnisse und Fertigkeiten mit:**

- Eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Sehr gute EDV-Kenntnisse in den gängigen Office-Programmen
- Gewissenhaftes, selbständiges und strukturiertes Arbeiten
- Hohes Organisationsgeschick, Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit und Flexibilität
- Loyalität und Diskretion
- Gute Umgangsformen, gewandtes Auftreten sowie eine freundliche Erscheinung

#### **Das bieten wir Ihnen:**

- Eine unbefristete Teilzeitstelle
- Ein vielfältiges Aufgabengebiet in einem lebhaften Umfeld
- Eingruppierung gemäß TVöD - ggfs. unter Berücksichtigung der bei einem unmittelbar vorherigen öffentlichen Arbeitgeber erworbenen Stufe
- Einen Tag betrieblichen Zusatzurlaub pro Jahr
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Attraktive JobRad-Konditionen
- Kostenfreie Nutzung der Mediathek, mit einem großen und vielfältigen Angebot
- Wöchentliches Gesundheitsangebot in netter abteilungsübergreifender Gruppe Idealerweise haben Sie bereits Erfahrungen in einem Schulsekretariat oder einer Bildungseinrichtung gesammelt.

#### **Ihre Bewerbung interessiert uns!**

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen mit dem Stichwort „Schulsekretariat“ bis zum 15.09.2024 an die Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen oder per Mail an [jobs@efringen-kirchen.de](mailto:jobs@efringen-kirchen.de).

Rückfragen beantwortet Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Pfahler, Telefon 07628 806-210.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de).



Efringen-Kirchen liegt als südwestlichste Gemeinde Deutschlands im Zentrum des südlichen Markgräflerlandes, zwischen dem Rhein und den Vorbergen zum Schwarzwald. Sie ist eine Flächengemeinde und hat ca. 8.750 Einwohner, verteilt auf den Zentralort sowie acht Teilorte. Die Lage der Gemeinde vor den Toren der Städte Basel, Weil am Rhein und Lörrach macht sie zu einem bevorzugten Naherholungsgebiet.

Unterstützen Sie unsere Gemeindeverwaltung so bald wie möglich in Vollzeit als

### **Sachgebietsleitung (m/w/d) für das Amt für öffentliche Ordnung.**

#### **Aufgabenschwerpunkte:**

- Sachgebietsleitung im Ordnungsamt (Pass- und Meldeamt, Personenstandswesen incl. der Vertretung der Standesbeamtin, Friedhofswesen und Gewerberecht)
- Aufgaben der Ortspolizeibehörde (Polizeirecht, Ordnungswidrigkeiten)
- Ordnungsrechtliche Aufgaben nach der StVO (Baustellen, Veranstaltungen, Schwertransporte)
- Zivil- und Katastrophenschutz
- Marktmeister/in (m/w/d) für den Wochen- und den Weihnachtsmarkt
- Stellvertretung des Hauptamtsleiters

#### **Wir erwarten:**

- Eine Verwaltungsausbildung mit Abschluss Angestelltenprüfung II oder gleichwertige Abschlüsse
- Gewissenhaftes, verantwortungsvolles und selbständiges Arbeiten
- Einsatzbereitschaft, Diskretion und Loyalität
- Gute Umgangsformen sowie gewandtes und freundliches Auftreten
- Führungserfahrung

#### **Wir bieten:**

- Eine unbefristete Vollzeitstelle mit flexiblen Arbeitszeiten
- Ein verantwortungsvolles, vielfältiges und interessantes Aufgabengebiet
- Weitgehend selbständige Tätigkeitsausführung
- Vergütung nach dem TVöD in der Entgeltgruppe 10 incl. der entsprechenden Zusatzversorgung und ggfs. Berücksichtigung der bei einem öffentlichen Arbeitgeber erworbenen Stufe
- Ein nettes und motiviertes Mitarbeiterteam sowie eine angenehme Arbeitsatmosphäre
- Einen modern eingerichteten Arbeitsplatz in hellen und freundlichen Räumen
- Außerbetriebliche Weiterbildung und betriebliches Gesundheitsmanagement
- 30 Tage Urlaub sowie 1 Tag Zusatzurlaub pro Jahr
- Zusatzleistungen wie attraktive JobRad-Konditionen, kostenlose Nutzung der Mediathek Efringen-Kirchen, Mitarbeiterevents und vieles mehr Idealerweise haben Sie bereits Erfahrungen im Bereich des Ordnungsamtes gesammelt und wenn Sie außerdem belastbar sind und gerne im Team arbeiten, dann freuen wir uns über Ihre aussagefähige Bewerbung.



### Ihre Bewerbung interessiert uns!

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen mit dem Stichwort „Sachgebietsleitung Ordnungsamt“ bis zum 29.09.2024 an die Gemeindeverwaltung, Hauptstr. 26, 79588 Efringen-Kirchen oder per Mail an [jobs@efringen-kirchen.de](mailto:jobs@efringen-kirchen.de).

Rückfragen beantwortet Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Pfahler, Telefon 07628 806-210.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de).



## Allgemeines

### GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



#### Ehrungen von Einwohnern beim Neujahrsempfang

Im Rahmen des Neujahrsempfangs der Gemeinde Efringen-Kirchen am 17. Januar 2025, sollen Mitglieder geehrt werden, die sich durch besondere Leistungen hervorgehoben haben.

Hierzu gehören Personen, die für **herausragende soziale, schulische und musikalische Leistungen** zu ehren sind.

Außerdem sind **Sportler und Mannschaften** angesprochen, die

- 1.-6. Plätze bei Weltmeisterschaften
- 1.-3. Plätze bei Europameisterschaften oder Deutschen Meisterschaften
- 1. Plätze bei Süddeutschen, Baden-Württembergischen oder Badischen Meisterschaften
- 1.-3. Plätze beim Bundesfinale „Jugend trainiert für Olympia“
- 1. Platz beim Landesfinale „Jugend trainiert für Olympia“ erreicht haben.

Da der Verwaltung diese Daten und Ereignisse nicht immer bekannt sind, bitten wir, zu ehrende Personen oder Vereine **schriftlich, bis zum 20. September 2024**

([info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de) / **Betreff: Ehrung 2025**) an das Bürgermeisteramt zu melden.

Bürgermeisteramt



#### Veranstaltungskalender für das Jahr 2025 und Vorschau für 2026

Bitte teilen Sie uns bis  
**Donnerstag, 10. Oktober 2024,**

Ihre Veranstaltungstermine für das Jahr 2025 mit. Sollten Sie bereits für das Jahr 2026 wichtige Voranzeigen haben, so nehmen wir auch diese Termine gerne entgegen.

Ihre Terminvorschau sollte unbedingt folgende Punkte beinhalten:

- Datum
- Veranstalter
- Art der Veranstaltung
- Veranstaltungsort

Die Daten werden bei der Gemeindeverwaltung gesammelt, zusammengetragen und an den Primo-Verlag zum Druck für eine Sonderbeilage weitergeleitet, die im Dezember in Kalenderwoche 50 (Donnerstag, 12. Dezember 2024) erscheinen wird. Außerdem werden die Informationen auf der Homepage der Gemeinde aufgeführt.

Leider haben in den vergangenen Jahren einige Vereine versäumt, Ihre Veranstaltungstermine mitzuteilen. Da wir den Veranstaltungskalender auf Anfrage z. B. an Verlage, Rundfunkanstalten und auch auswärtige Besucher weiterleiten, ist es sehr schade, wenn unser Veranstaltungskalender unvollständig ist.

Bitte versuchen Sie auch, Terminüberschneidungen zu vermeiden. Eine kurze telefonische Rückfrage im Rathaus unter Tel. 806-201 hilft, Doppelbelegungen an einem Termin (z. B. Generalversammlungen, Jahreskonzerte u.a.) zu vermeiden.

Bitte senden Sie Ihre Veranstaltungen per E-Mail an **[info@efringen-kirchen.de](mailto:info@efringen-kirchen.de)**.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Bürgermeisteramt

#### Information zur Tigermücke (*Aedes Albopictus*)

Die aus dem Süd-Ostasiatischen Raum eingeschleppte Asiatische Tigermücke (*Aedes Albopictus*) breitet sich in Deutschland und auch im Landkreis Lörrach weiter aus. Die Tigermücke ist im Gegensatz zu unseren einheimischen Arten tagsüber aktiv. Sie kann durch ihr Stechverhalten sehr lästig sein, da auch mehrmals stechen können. Die Asiatische Tigermücke ist nicht nur lästig, sondern stellt auch eine potenzielle Gefahr für die menschliche Gesundheit dar: Sie kann bei hohen Tagesdurchschnittstemperaturen tropische Krankheitserreger wie das Dengue- oder Chikungunya-Virus auch hier in Baden-Württemberg übertragen. Das ist jedoch nur dann möglich, wenn zuvor eine Blutmahlzeit bei infizierten Reiserückkehrern erfolgt ist. Dabei kann eine Tigermücke diese Erreger aufnehmen und nach deren Vermehrung in der Stechmücke durch Stiche weitergeben.

Im Vergleich zu einheimischen Stechmücken ist die Asiatische Tigermücke mit 0,5 bis 1 Zentimeter zierlich – sie ist kleiner als eine 1-Cent-Münze. Der Name „Tigermücke“ ist außerdem etwas irreführend: Das Tier ist tiefschwarz mit weißer Musterung am ganzen Körper. Ein gutes Erkennungsmerkmal ist der weiße Streifen auf Hinterkopf und Rücken und die fünf weißen Streifen an den Hinterbeinen, wobei das letzte Beinglied weiß ist.

Um Stechmückenallgemein und Tigermücken im besonderen keine Brutstätten anzubieten, ist es immer ratsam auf Wasserransammlungen zu achten und diese präventiv zu vermeiden!

Mögliche Brutstätten sind generell **stehende, kleine Wasserransammlungen: Regentonnen, Gießkannen, Topfunter-setzer, Schirmständer, offene stehende Rohre (Zäune), Eimer, Fressnapf, Kinderspielzeug, leere Teelichter, Kronkorken, Abfall, verstopfte Regenrinnen, Gullis, usw.** Diese sollten soweit wie möglich entfernt oder regengeschützt gelagert werden damit sich dort kein Wasser ansammelt. Vogeltränken sollten alle 3 Tage komplett entleert werden, das Wasser dabei auf die Wiese, etc. kippen, nicht in den Gulli.

Bei Regentonnen sollte darauf geachtet werden, dass diese **komplett dicht verschlossen** oder noch **mit einem Moskitonetz abgedichtet** sind. Auch zusätzliche Löcher beispielsweise als Überlaufschutz müssen abgedeckt werden. Selbst kleine Spalten reichen aus, damit die Tigermücke in die Tonnen gelangt und dort brütet.

Belebte Teiche (mit Fischen oder Molchen) und gechlorte Pools sind keine Brutstätten.

Weitere detaillierte Tipps zur Brutstättenbeseitigung sind auch unter der Homepage der KABS zu finden: [https://www.kabsev.de/1/1\\_8/Praeventiv.php](https://www.kabsev.de/1/1_8/Praeventiv.php)

Da im Zuge des Klimawandels in unserer Region weiter mit steigenden Temperaturen zu rechnen ist, wird das Thema der Asiatischen Tigermücke ein Problem darstellen das uns wohl erhalten bleibt. Die Vermeidung von Brutstätten für die Stechmücken ist daher sehr wichtig für eine langfristige Kontrolle der Stechmückenpopulation. Die Entfernung von Brutstätten ist eine einfache und erfolgreiche Methode, die jeder privat mit wenig Aufwand auf seinem Gelände durchführen kann. Durch eine konsequente Vermeidung von menschengemachten Brutstätten kann die Stechmückenpopulation um bis zu 75% reduziert werden und so die Belästigung der Bürger massiv gesenkt werden.

Als Mückenschutz empfehlen sich Mittel mit dem Wirkstoff „DEET“, der sich bei der Tigermückenabwehr dem Wirkstoff „Icaridin“ etwas überlegen gezeigt hat, wobei auch Icaridin wirksam ist nur die Wirkdauer etwas geringer ist. Antimückenmittel mit diesen Wirkstoffen, gibt es von allen den handelsüblichen Herstellern. Es gibt auch Antimückenmittel die speziell für Kinder geeignet sind, hierbei sollten Sie sich von Ihrem Apotheker beraten lassen, was hier für sie am besten geeignet ist.

Diese Mittel sollten auch auf Reisen in tropische- sowie subtropische-Regionen zur Standardausrüstung gehören. Doch aufgrund der klimawandelbedingten allgemeinen Ausbreitung von Viruserkrankungen wie beispielsweise Denguefieber besteht mittlerweile im auch in Italien, Spanien, Griechenland, Balkan sowie Süd-Frankreich das Risiko einer Ansteckung im Sommer. Daher sollte auch dort dieser Mückenschutz angewandt werden.

**Sollten sie nach einer Reise in diese Regionen insbesondere auch in die Tropen eine Fiebererkrankung bei sich feststellen, suchen Sie bitte Ihren Hausarzt auf. Weißen Sie Ihren behandelten Arzt unbedingt auf ihre vorherige Reise hin.**

Um den Befall und neue Populationen feststellen zu können bittet das Gesundheitsamt die Bevölkerung Verdachtsfälle zu melden: Fotos von möglichen Tigermücken können per Mail an [tobias.laemmlin@loerrach-landkreis.de](mailto:tobias.laemmlin@loerrach-landkreis.de) geschickt werden. Dabei sind Fotos mit Beinen oder dem Rücken der Mücken wichtig.

Es können aber auch möglichen Tigermückenfunde an das Landratsamt per Post geschickt oder direkt eingeworfen werden: Landratsamt Lörrach-Fachbereich Gesundheit, Palmstr. 3, 79539 Lörrach, z.Hd. Lämmelin. Die Mücke sollte beim Versand so geschützt werden, dass sie nicht zerquetscht wird, bspw. in einer Streichholzschachtel. Bitte geben den Fundort an.



**TIGER**

## BRUTSTÄTTEN

VON APRIL BIS NOVEMBER REGELMÄßIG:



**ABDECKEN**

- Regentonne
- Hofgully
- Mülltonne



**LEEREN/UMDREHEN**

- Blumentopfuntersetzer
- Gießkanne
- Eimer
- Vogelbad
- Schubkarre



**VERSCHLIEßEN (DAUERHAFT)**

- Sonnenschirmständer
- Zaunrohr



**KONTROLLIEREN/AUFRÄUMEN**

- Kinderspielzeug
- Aschenbecher
- Falten einer Abdeckplane
- Planschbecken
- Altreifen
- Haustiernapf
- Getränkeglas



**WEGWERFEN**

- Müll (Dosen, Becher etc.)
- Plastiksack



**SÄUBERN**

- Regenrinne

Weitere Brutstätten unter:  
[www.tiger-platform.eu/de](http://www.tiger-platform.eu/de)

## MITTAGSTISCH



**Mittagstisch für alle Seniorinnen und Senioren aus Efringen-Kirchen, die gern in netter Gesellschaft speisen.**

Am **Dienstag, dem 10.09.2024**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan

Menü	
Hackbraten mit Kartoffelpüree und Mischgemüse	Suppe und Dessert

Gespeist wird um 12 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle. Ihre Bestellung nimmt bis **Freitag, 06.09.2024, 12 Uhr**, Adelheid Arnold, unter der Tel. Nr. 806-261, gern entgegen.

## SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN



Die Bürgersprechstunde wechselt monatlich den Ortsteil. Wann die Bürgersprechstunde in Ihre Nähe kommt, entnehmen Sie folgender Übersicht:

Termin	Ortsteil
<b>11. September</b>	Egringen
<b>10. Oktober</b>	Blansingen
21. November	Mappach/Maugenhard
12. Dezember	Efringen-Kirchen

Ich lade Sie herzlich hierzu ein. Melden Sie sich bitte vorab im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201), um einen Termin für ein Einzelgespräch zwischen 17:00 und 19:00 Uhr zu vereinbaren. Ab 19:00 Uhr besteht die Gelegenheit zu einem offenen Austausch.

Gerne können Sie auch außerhalb der offiziellen Sprechstunde einen Termin im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201) unter Nennung Ihres Themas vereinbaren oder Sie können auch gerne zur offenen Sprechstunde „Chömmet iine“ am Freitagvormittag im Rathaus vorbeischaun. Die offene Sprechstunde der Bürgermeisterin am Freitagvormittag entfällt jedoch am **06. September 2024**.

Ihre Bürgermeisterin  
Carolin Holzmüller

## STOLPERSTEINE IN KIRCHEN

STOLPERSTEINE  
in Kirchen

Liebe Mitbürger,  
im Herbst wollen wir unsere Erinnerungsarbeit fortsetzen. Am **Mittwoch, den 9. Oktober 2024** werden um 15:00 Uhr weitere elf Stolpersteine in Kirchen verlegt. Damit wird insgesamt an 19 ehemalige jüdische Mitbürger erinnert. Erstmals werden wir auch zwei Stolpersteine in Istein verlegen, für die Euthanasieopfer der NS-Zeit.

Mit freundliche Grüßen  
Marion Caspers-Merk

Wir freuen uns über Spenden für unsere Arbeit:  
Gemeinde Efringen-Kirchen  
DE77 6835 1865 0007 3502 42  
Verwendungszweck: Stolpersteine

## FÖRDERKREIS MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



<http://www.foerderkreis-museum.de>

### Museumsstammtisch

Zu unserem Museumsstammtisch am **Mittwoch, 11. September 2024**, 19 Uhr im Vereinsraum der ‚Alten Schule‘ laden wir alle Mitglieder und interessierte Bürger herzlich ein.

Wir freuen uns auf Sie!

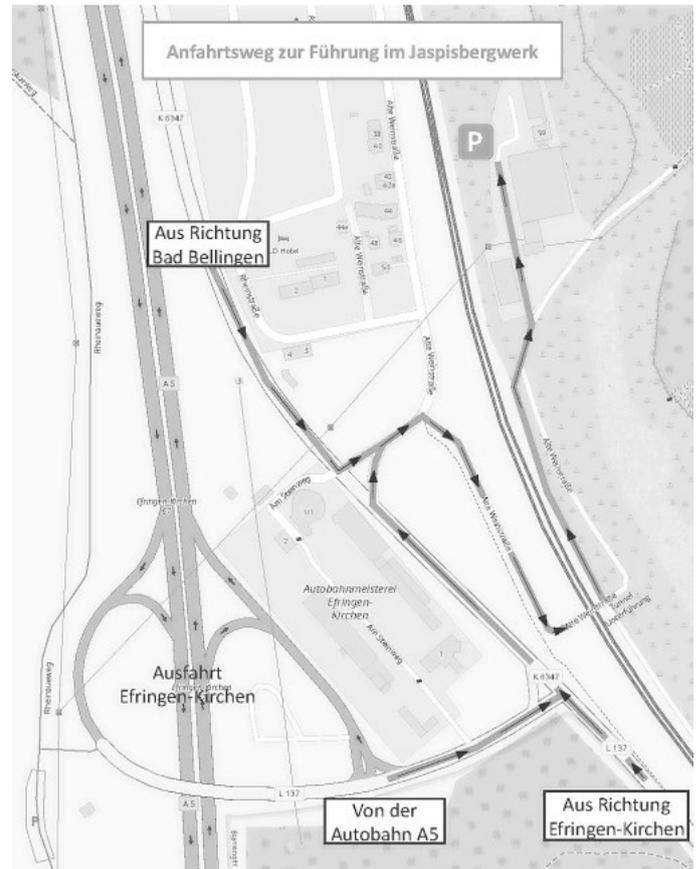
## Jaspisbergwerk

Am Tag des Geotops, **15. September 2024**, 14 – 17 Uhr bieten wir die Möglichkeit, das jungsteinzeitliche Jaspisbergwerk in Kleinkems zu besichtigen.

**Ab 14 Uhr:** Aktionen unterhalb des jungsteinzeitlichen Jaspisbergwerks mit unserer Museumleiterin Dr. Maren Siegmann.

**Ab 15 Uhr:** Führungen mit Michael Schweitzer im Jaspisbergwerk, unter Mithilfe der Isteiner Bergwacht beim Aufstieg zum Bergwerk. Auch hierzu laden wir alle interessierten Bürger herzlich ein.

Wir freuen uns auf Sie!



**Der Anfahrtsweg zum Jaspisbergwerk ist nur während einer geplanten Führung möglich.**

Diese Karte können Sie auch als PDF downloaden:  
[www.foerderkreis-museum.de/jaspisbergwerk](http://www.foerderkreis-museum.de/jaspisbergwerk)

Sie finden unsere Termine auch immer aktuell unter  
[www.foerderkreis-museum.de/termine-exkursionen](http://www.foerderkreis-museum.de/termine-exkursionen)

Helga Meier, Vorsitzende

## MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



### Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr 14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

### Leseclub *Heiß auf Lesen*

Die ausgefüllten Logbücher über die gelesenen Bücher sollen bitte bis spätestens **Donnerstag, 12. September 2024** bei uns abgegeben werden.

Außerhalb unserer Öffnungszeiten können die Logbücher auch in unseren Briefkasten geworfen werden.

### Am Mittwoch, 18. September 2024 findet ab 16 Uhr die Abschlussfeier für *Heiß auf Lesen* bei uns in der Mediathek statt.

Die Veranstaltung wird ungefähr eine Stunde dauern.

Wer daran nicht teilnehmen kann, erhält seine „Belohnung“ und sein Logbuch beim nächsten Besuch in der Mediathek.

### DVD-Aktion

Während der Schulferien gibt es wieder die Aktion **Drei für Zwei**, das bedeutet, dass drei DVDs zum Preis von zwei Euro entliehen werden können.

Die Leihfrist beträgt vier Wochen.

Letzte Gelegenheit ist Samstag, 07. September 2024.

Ihr Team der Mediathek

## Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

Regionalgruppe Waldshut – Lörrach – Müllheim

Online – Seminar



**Deutsche Zöliakie  
Gesellschaft e.V.**

Zöliakie und Knochengesundheit

Wann: Dienstag, 24. September 2024, 18.30 – 20 Uhr  
Wo: Online-Seminar über Zoom  
Kosten: keine – Die Krankenkassen finanzieren im Rahmen der Selbsthilfeförderung  
Referentin: Stefanie Metty, Diätassistentin

Bei Zöliakie besteht ein erhöhtes Risiko an Osteoporose zu erkranken.

Das ist eine Stoffwechselerkrankung der Knochen, die mit einer Verminderung bzw. dem Verlust von Knochensubstanz einhergeht. Der Begriff leitet sich von dem altgriechischen Wort „osteon“ für Knochen sowie „porös“ für durchlässig und löcherig ab.

Eine gesunde Ernährung spielt eine entscheidende Rolle in der Vorbeugung und Basisbehandlung von Osteoporose.

Wir werden auch Faktoren besprechen, die den Knochenaufbau negativ beeinflussen. Was ist in Fertigprodukten, in Cola und in Süßigkeiten enthalten? Manche Inhaltsstoffe können die Knochen sehr „schädigen“.

Stefanie Metty ist auch Fachberaterin für Allergologie (DAAB) und akkreditierte Fettstoffwechseltherapeutin. Sie arbeitet in eigener Praxis.

Anmeldung formlos per Mail an  
glutenfrei-waldshut@kp-dzg-online.de

Sie erhalten eine Bestätigungsmail mit dem Link zur Veranstaltung.

Bitte melden Sie sich bei Interesse umgehend an!

### IPUNKT - ANGEBOT DER FRITZ-BERGER-STIFTUNG



PFLEGE  
STÜTZPUNKT  
BADEN-WÜRTTEMBERG  
LANDKREIS LÖRRACH

## Bitte beachten Sie!

Am  
**13. September 2024,  
27. September 2024  
und 11. Oktober 2024**  
finden in Efringen-Kirchen  
keine Beratungen statt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihr Team vom Pflegestützpunkt

Für eine Terminvereinbarung erreichen Sie uns zu den  
Öffnungszeiten in Lörrach unter Tel. 07621 / 410 5033 .

### LANDRATSAMT LÖRRACH



### Neue Entgeltordnung für forstliche Dienstleistungen im Privat- und Kommunalwald

Zum 1. Juli 2024 haben sich die Preise für forstliche Dienstleistungen des Landkreises Lörrach geändert. Die aktuell geltende Entgeltordnung ist unter <https://www.loerrach-landkreis.de/entgeltordnung-forst> abrufbar. Die Forstliche Beratung ist nach wie vor kostenlos.

Unter anderem wird mit der Änderung ein Mindestentgelt für Privatwaldbesitzende eingeführt (für sog. PW 1 und PW 2 Verträge). Das Mindestentgelt errechnet sich auf Basis von derzeit 1,5 Leistungsstunden (alle Arbeiten inkl. Anfahrt und Abfahrt zum Einsatzort) und dem jeweils gültigen Stundenlohn. Das Mindestentgelt findet immer dann Anwendung, wenn die Revierleitung vor Ort weniger als 1,5 Stunden (inkl. Anfahrt und Abfahrt) zur Durchführung des einzelnen, vom Waldbesitzenden erteilten Arbeitsauftrags benötigt hat. Mit dem Mindestentgelt werden neben der Arbeit vor Ort auch die Vor- und Nacharbeiten des Auftrags im Innendienst angemessen mitberücksichtigt.

Waldbesitzende erhalten nach wie vor eine Förderung und bezahlen dadurch unverändert nur den Anteil von 16,50 Euro/Stunde zuzüglich der Mehrwertsteuer auf den Stundenlohn gemäß der Entgeltordnung. Die Förderung wickelt das Landratsamt für die Waldbesitzenden ab.

## Aus- und Weiterbildung

### Abitur – was dann?

Für Schüler aller Ober- bzw. Kursstufen, die unsicher sind oder nicht wissen, welchen Beruf sie anstreben wollen, bietet sich das zweitägige Seminar zur Berufs- und Studienorientierung (BEST) an. In zwei Etappen lernen sie, ihre eigenen Fähigkeiten selbstständig einzuschätzen. Sie klären ihre persönlichen und beruflichen Ziele sowie ihren Informationsbedarf.

Dieses Training bietet Recherchemöglichkeiten für künftige Berufsfelder und beinhaltet den verpflichtenden Orientierungstest für Studienbewerber.

Die Anmeldung erfolgt unter "www.bw-best.de" (Pfad: für Schüler - Veranstaltungen – Listenansicht – links: September 2024 – in Zeile „24.09.2024“ – auf „Bad Säckingen“ klicken – rechts auf „Anmeldung“ klicken).

Das Seminar findet am **24.09.** und **02.10.2024**, jeweils 9.00 bis c.a.17.00 Uhr im Kursaal 2 in Bad Säckingen (Rudolf-Eberle-Platz 17) statt.

Viele Grüße

Norbert Schmeiser, BEST Trainer  
Scheffel-Gymnasium

### POLIZEI – DEIN WEG ZU UNS

Streifendienst oder Kriminalpolizei, Einsatzinheit oder Wasserschutzpolizei, Verkehrspolizei oder Spezialeinheit: Alle sind Teile von unserem WIR, der Landespolizei Baden-Württemberg!

**Jetzt noch bis zum 30. September 2024 bewerben und im März 2025 starten!**

Weitere Informationen unter  
www.karriere-polizei-bw.de und  
www.polizei-freiburg.de / „Berufsinfo“

## AGENTUR FÜR ARBEIT LÖRRACH



### Beruflicher Neustart – Digital mit Methode ans berufliche Ziel

**Die Infoveranstaltung für Erwachsene findet am 24.09.2024 online von 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr statt und gibt neue Impulse zur beruflichen Orientierung.**

In der virtuellen Veranstaltung erhalten Interessierte Einblick in eine Orientierungsmethode, welche selbstständig angewendet werden kann.

Im Anschluss besteht die Möglichkeit mit den Expertinnen und Experten der Berufsberatung im Erwerbsleben in den Austausch zu kommen.

Die kostenfreie Veranstaltung findet über Skype for Business statt.

Weitere Informationen:

<https://eveeno.com/berufsberatung-neustart>

## Kirchennachrichten

### EV. CHRISCHONAGEMEINDE „MITTENDRIN“

Mittendrin

#### Sonntag, 08. September 2024

Heute freuen wir uns auf eine Predigt von Hermann Maier zum Thema: „Beeindruckt von der Treue Gottes“. Gelegenheit zum Austausch bietet das Stehcafé im Anschluss. Es findet noch kein Kindergottesdienst statt.

#### Samstag, 21.09.2024 Frauenfrühstück um 9:15 Uhr

Wir möchten bei einem leckeren Frühstück und einem stärkenden Impuls miteinander ins Gespräch kommen über Gott und die Welt und gemeinsam in das Wochenende starten. Gerne dürfen Sie vorbeikommen und auch Ihre Freundin, Nachbarin, Arbeitskollegin ... mitbringen.



### Kleingruppen

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Kleingruppen bei unterschiedlichen Familien zusammen. Auskünfte zu unseren Veranstaltungen und weitere Infos zur Gemeinde erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28 - 28 41 oder unter [www.chrischona-efringen.de](http://www.chrischona-efringen.de)

Schauen Sie gerne bei uns vorbei, wir freuen uns auf Sie. Herzliche Grüße und Gottes Segen. Ihre Evang. Chrischona-Gemeinde „Mittendrin“ Efringen-Kirchen, Basler Str. 21 [info@chrischona-efringen.de](mailto:info@chrischona-efringen.de) / Instagram: @mittendrin\_efringen\_kirchen

### EVANG. PFARRAMT

Kirchengemeinde Blansingen  
Kirchengemeinde Kleinkems  
Kirchengemeinde Welmlingen

### Gottesdienste

#### Sonntag 08.09.2024

10.30 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Welmlingen  
16:00 Uhr Verabschiedung Markus Stisi & Einführung Anna Wollesen  
Gottesdienst in der Kirche in Mappach  
17:00 Uhr Verabschiedung Anna Wollesen & Einführung Markus Stisi  
Gottesdienst im Kirchsaal des A.-Schweitzer Hauses in Bad Bellingen

#### Sonntag 15.09.2024

10.30 Uhr Gottesdienst im Kirchsaal des Albert-Schweitzer Hauses in Bad Bellingen

Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Homepage: [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

Abschieds- und Einführungs  
**Gottesdienst**  
8. SEPTEMBER 2024

10.30 UHR Gottesdienst in der Kirche in Welmlingen  
16.00 UHR verabschieden wir Diakon Markus Stisi und führen Diakonin Anna Wollesen neu in den Dienst in Mappach ein  
17.00 UHR verabschieden wir Diakonin Anna Wollesen und führen Diakon Markus Stisi neu in den Dienst in Bad Bellingen ein.

ANSCHLIESSEND: CA. 18 UHR GEMEINSAMER APERO UND GUTE GESPRÄCHE

ADRESSEN

**Mappach**  
Evangelische Kirche  
Kirchstraße 2  
79588 Efringen-Kirchen

**Bad Bellingen**  
Albert-Schweitzer-Haus  
Im Mittelgrund 3  
79415 Bad Bellingen

### Termine & Veröffentlichungen

Wir freuen uns sehr Ihnen mitteilen zu können, dass unsere **Peters-Kirche in Blansingen bis zum 31. Oktober Montag bis Samstag von 10:00 bis 16:00 Uhr und Sonntag von 11:00 bis 16:00 Uhr geöffnet** sein wird.

Ein herzliches Dankeschön an unser 4-köpfiges Team der rettenden Engel

### Büro Öffnungszeiten

\*\*\* In der Zeit vom 26. August bis 08. September wird das Pfarrbüro nicht besetzt sein \*\*\*

Sie können uns unter Telefon 07635 – 822 037 gerne eine Nachricht auf den **Anrufbeantworter** sprechen – dieser **wird zu den Bürozeiten ab 09. September wieder abgehört.**

#### Donnerstag, den 12. September 2024

09:00 bis 11:30 Uhr **Bürostunde** (für Bad Bellingen)

#### Freitag, den 13. September 2024

09:00 bis 11:30 Uhr **Bürostunde** (für Blansingen, Welmlingen & Kleinkems)

Per Email erreichen Sie uns unter [badbellingen@kbz.ekiba.de](mailto:badbellingen@kbz.ekiba.de) oder [blansingen@kbz.ekiba.de](mailto:blansingen@kbz.ekiba.de)

### Sprechzeiten:

- **Diakon Markus Stisi**  
(Kinder- und Jugendarbeit & Arbeit mit jungen Familien sowie Vakanz-Verwalter)  
Sprechzeit ab 02. September nach Vereinbarung unter Tel. 0178/334 7021
- **Pfarrer Braukmann** (Seelsorger) nach Vereinbarung unter Tel. 07628/1249

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Braukmann, die Kirchenältesten & das Sekretariat

### EVANG. PFARRAMT

Kirchengemeinde Efringen-Kirchen  
Kirchengemeinde Huttingen  
Kirchengemeinde Istein

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 7. September 2024

13:30 Uhr	Traugottesdienst in der Christuskirche
-----------	--

#### Sonntag, 8. September 2024 15. So. n. Trinitatis

10:00 Uhr	Gottesdienst in der Lutherkirche
-----------	----------------------------------

#### Mittwoch, 11. September 2024

14:00 Uhr	Frauenkreis trifft sich beim Gemeindehaus zur Fahrt nach Weil in den Vitra-Garten
-----------	---

#### Donnerstag, 12. September 2024

09:00 Uhr	Seniorenfrauennachmittag trifft sich zum z'Nüni im ev. Gemeindehaus
-----------	---

**Samstag, 14. September 2024**

14:00 Uhr	Traugottesdienst in der Christuskirche
-----------	--

**Sonntag, 15. September 2024 16. So. n. Trinitatis**

09:45 Uhr	erster KIGO nach den Sommerferien im Gemeindehaus
10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in der Christuskirche (Prädin. Böttcher)

**Mittwoch, 18. September 2024**

19:30 Uhr	Konfi-Elternabend im ev. Gemeindehaus
-----------	---------------------------------------

**Samstag, 21. September 2024**

09:00 Uhr	erster Konfi-Tag im ev. Gemeindehaus
-----------	--------------------------------------

**Sonntag, 22. September 2024 17. So. n. Trinitatis**

09:45 Uhr	KIGO nach den Sommerferien im Gemeindehaus
10:00 Uhr	Gottesdienst in der Lutherkirche

**Öffnungszeiten Pfarrbüro – Urlaub Sekretärin**

Das Pfarrbüro ist in der Regel dienstags und mittwochs von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet. Außerhalb dieser Zeit können Sie uns eine Nachricht auf den AB sprechen (07628/372) oder uns eine E-Mail schicken (efringen-kirchen@kbz.ekiba.de). **Vom 2. September bis einschließlich 23. September hat unsere Sekretärin Urlaub, Pfr. Stavnichuk ist in dieser Zeit erreichbar.**

Sie erreichen ihn persönlich per E-Mail unter alexander.stavnichuk@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter der Pfarramtsnummer 07628/372.

**Ferien im Gemeindehaus**

Bis einschließlich 8. September sind auch im Gemeindehaus Sommerferien – in dieser Zeit finden deshalb keine Gruppenstunden statt. Wir bitten um Beachtung.

**Pfarrausflug der katholischen Kirchengemeinde Istein/Kandern**

Am Samstag, 12. Oktober, lädt die katholische Kirchengemeinde zum Ausflug nach Issenheim und Colmar ein. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen – es gibt noch freie Plätze im Bus! Nähere Informationen zum Ausflug sowie die Kontaktdaten für Ihre Anmeldung finden Sie unter den kirchlichen Nachrichten der katholischen Kirchengemeinde Istein.

**Neu! Ein Gesprächsangebot unseres evangelischen Orts Pfarrers**

Wir möchten als Kirchengemeinde für Sie ansprechbar und erlebbar sein. Ihnen liegt etwas auf der Seele? Sie wünschen sich ein offenes Ohr? Sie kennen jemanden, der gerne besucht werden möchte? Unser Ortspfarrer Alexander Stavnichuk nimmt sich gern Zeit für ein seelsorgerliches Gespräch. Wenn Sie einen Besuch (oder ein Hausabendmahl) wünschen, dann melden Sie sich bitte im Pfarramt unter der Telefonnummer 07628/372 (außerhalb der Bürozeiten bitte auf den AB sprechen) oder per E-Mail unter efringen-kirchen@kbz.ekiba.de.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de).

Herzliche Grüße

Ihr Pfarrer Dr. Alexander Stavnichuk,  
die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Egringen  
Mappach  
Wintersweiler

**Pfarramt**

Das Pfarramt ist am Mittwoch und Donnerstag von 9 bis 12 Uhr geöffnet.

Ev. Pfarramt, Dorfstraße 17 (Rathaus),  
79588 Efringen-Kirchen – Wintersweiler  
Tel. 076 28 / 361,

E-Mail: [pfarramt@kirchengemeinde-online.de](mailto:pfarramt@kirchengemeinde-online.de).

**Gottesdienste****Sonntag, den 08. September 2024**

10:30 Uhr Mappach  
Familiengottesdienst  
Gestaltet vom Sommercamp-Team

**Dazu sind alle herzlich eingeladen!**

Ganz besonders die Kinder und ihre Familien, die beim Sommercamp in diesem Jahr dabei waren. Wir zeigen Bilder vom Camp und laden im Anschluss alle Gottesdienstbesucher zum Wafflessen ein.

Der Gottesdienst dient auch als Auftakt ins 2. Kindergottesdienst Halbjahr.

**SAMSTAG, 14.09.24  
VON 13.30 - 17 UHR**

**TREFFPUNKT:  
SCHÜTZENHAUS  
EGRINGEN**

Herzliche Einladung für

- Aktivität und Gemütlichkeit
- Spazierweg von zirka 4 km
- Kaffee und leckeren Kuchen
- Impuls von Richterin  
Luzia Zuber

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.  
Findet bei jedem Wetter statt.

**Kontakt:**  
Yvonne Böhler  
[y.boehler@gmx.net](mailto:y.boehler@gmx.net) / Handy 0173 4114786

**Veranstalter:**  
Ev. Kirchengemeinden Egringen, Mappach/Maugenhard & Wintersweiler

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per E-Mail. Pfarrer Braukmann (07628/1249) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

## KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



### Seelsorgeteam

**Leiter: Pfarrer Joachim Giesler**  
Tel. (07621) 422 339 – 0  
j.giesler@kath-kirche-lörrach.de

**Kooperator Pfarrer Martin Karl**  
Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34  
m.karl@kath-kandern-istein.de  
Sprechstunde von Pfr. Karl immer Dienstags von 16:00 – 17:30  
Uhr in Istein

**Diakon im Nebenberuf**  
**Dr. Michael Kiffe**  
Tel. (07628) 940 994  
m.kiffe@kath-kandern-istein.de

**Pastorale Mitarbeiterin - Erstkommunion Katechese**  
**Monika Meier**  
Tel. (07628) 950 34 69  
m.meier@kath-kandern-istein.de

**Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kändern**  
Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34  
Büro Mo 16:00 – 18:00 Uhr und Mi 10:00 – 12:00 Uhr  
pfarramt@kath-kandern-istein.de

**Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein**  
Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47  
Büro Di 10:00 – 12:00 Uhr und Do 16:00 – 18:00 Uhr  
pfarramt@kath-kandern-istein.de

### Gottesdienste und Termine

**07. Sept. Samstag der 22. Woche im Jahreskreis**  
**Kollekte, Welttag der sozialen Kommunikationsmittel**  
Istein 18:00 h Vorabendmesse für die Verstorbenen  
der Familie Müller und Kuhner

**08. Sept. 23. Sonntag im Jahreskreis**  
Kändern 10:00 h Ökumenischer Gottesdienst im  
Festzelt am Budenfest, Blumenplatz

**10. Sept. Dienstag der 23. Woche im Jahreskreis**  
Istein 18:00 h Hl. Messe

**11. Sept. Mittwoch der 23. Woche im Jahreskreis**  
Kändern 09:00 h Rosenkranzgebet  
09:30 h Hl. Messe

**14. Sept. Samstag der 23. Woche im Jahreskreis**  
Kändern 18:00 h Vorabendmesse

**15. Sept. 24. Sonntag im Jahreskreis**  
Istein Hl. Messe

### Krankenkommunion

Wer die Krankenkommunion gebracht haben möchte oder jemand weiß, der sie gerne hätte, kann sich im Pfarrbüro melden.

### Kirchenchorproben Kändern und Istein

Ökum. Kirchenchor Kändern: Montags um 20:00 Uhr  
im Clemensaal Kändern  
Kirchenchor Istein: Dienstags um 20:00 Uhr im Gregoriushaus

### Abend der Frau

Am 07. Oktober 2024 im Pfarrhaus Istein,  
Ulrike Hugenschmidt, Tel. (07628)2428

### Walk & Talk Termine

Unsere nächsten Treffen sind am: **Montag, 10. Oktober 2024**  
um 10:00 Uhr Treffpunkt vor der Katholischen Kirche Kändern.  
Eingeladen sind alle, die Bewegung, Begegnung und Gespräche  
in lockerer Atmosphäre wünschen (gerne mit Stöcken).  
Auskunft geben gerne: B. Dörner (07626) 97 07 37, E. Grebenar  
(07626) 60 148, M. Argast (07626) 848618

### Wie sollen wir leben? – Neue Reihe Ökumenisches Bibel- teilen über die Gleichnisse Jesu In Efringen-Kirchen

Eingeladen sind alle, die sich für das Thema interessieren. Die  
Abende können auch einzeln besucht werden.  
Ab dem 25. September 2024 finden die Abende jeweils am  
letzten Mittwoch im Monat um 19:00 Uhr im evangelischen  
Gemeindehaus Efringen-Kirchen statt.

### Bibelteilen in Kändern

Zum Thema „Wie sollen wir leben“ findet in Kändern jeden  
ersten Donnerstag im Monat um 19:00 Uhr im Clemensaal ein  
Bibelteilen zur Bergpredigt (Matthäus 5-7) statt.  
8. Abend: 10. Oktober 2024 um 19:00 Uhr – Vom Richten, Hei-  
ligen und Vertrauen in Gott (MT 7,1-11)

### Sammlung für den Lörracher Tafelladen

Nach wie vor werden in den katholischen Kirchen Kändern und  
Istein für den Lörracher Tafelladen haltbare Lebensmittel sowie  
Hygieneartikel gesammelt. Sie können täglich in der Kirche  
in dem bereitgestellten Korb abgelegt werden. Geldspenden  
sollten direkt an den Tafelladen überwiesen werden.

### Wiesenfest: Zusammen Kommen – Zusammen Feiern 28.09.2024

Unter dem Motto: „Zusammen Kommen – Zusammen Feiern  
auf dem Wiesenfest“ findet am **Samstag, den 28.09.  
2024**, von 12:30 – 19:00 Uhr in Schönau in der neuen Mehr-  
zweckhalle ein Begegnungstag der neuen Kirchengemeinde  
Wiesental-Dreiländereck statt.

An Diesem Tag feiern wir die Unterzeichnung der Gründungs-  
vereinbarung auf dem Weg zu unserer neuen gemeinsamen  
Pfarrei und geben Raum für Begegnung und gegenseitiges  
Kennenlernen.

In vielen verschiedenen Workshops wird die Pfarrei Wiesental-  
Dreiländereck vorgestellt. Wir feiern zusammen einen  
Gottesdienst und haben die Gelegenheit, Zeit miteinander zu  
verbringen und uns gegenseitig kennenzulernen. Wir freuen  
uns auf Ihr Kommen!

### Adresse:

Mehrzweckhalle Schönau, Brand 36,  
79677 Schönau im Schwarzwald

### Veranstalter:

Dekanatsverband Wiesental  
Turmstrasse 2  
79539 Lörrach  
Telefon: 07621- 16 22 790  
sekreteriat@dekanat-wiesental.de  
<http://www.dekanat-wiesental.de>

**Ansprechpartner:** Wibke Rombach, Andrea Kohl, Matthias  
Wößner

### Pfarrausflug am Samstag, 12.10.2024

Der Pfarrausflug der Kath. Kirchengemeinde Kändern-Istein  
führt dieses Jahr zum Isenheimer Altar nach Colmar und  
zuvor nach Issenheim zum Standort des ehemaligen Antoni-



## TURN- UND SPORTVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



### Ergebnisse

#### 1. Mannschaft

TuS Lörrach-Stetten 2 – TuS Efringen-Kirchen 3:3  
Tore: M. Wechlin, J. Wöhrle, T. Kimmelman

#### 2. Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – SV Weil 3 3:2  
Tore: 2x A. Herbst, T. Schultz

#### A-Jugend

FC Huttingen 2 – SG Rebland 6:2  
Tore: T. Weber, J. Weiß

### Vorschau

#### Sa. 06.09.2024

19:00 Uhr A-Jugend  
Spvgg 09 Buggingen-Seefeld – SG Rebland

#### Sa. 07.09.2024

13:00 Uhr C-Jugend (Verbandspokal)  
SG Rebland – TuS Lörrach-Stetten (in Istein)

16:00 Uhr 3.Mannschaft  
SV Istein 2 – TuS Efringen-Kirchen

18:00 Uhr 1.Mannschaft  
FV Lörrach-Brombach 2 – TuS Efringen-Kirchen

#### So. 08.09.2024

12:30 Uhr Damen  
SG Hotzenwald – SG Rebland (in Görwihl)

16:00 Uhr 2.Mannschaft  
SF Schliengen 2 – TuS Efringen-Kirchen

#### Mi. 11.09.2024

18:00 Uhr D1-Jugend (Bezirkspokal)

TuS Efringen-Kirchen – SV Weil (9er)

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen

## EGRINGEN



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG EGRINGEN



### EINLADUNG

Am **Dienstag, 10.09.2024** findet im Rathaussaal in Egringen eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der die Einwohner herzlich eingeladen sind.

Beginn: 20:00 Uhr

### TAGESORDNUNG

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Teilfortschreibung „3.2 Windenergie“ des Regionalplans Hoahrhein- Bodensee hier: Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange (Stellungnahme)
3. Verschiedenes
4. Fragen der Zuhörer

Bernd Meyer  
Ortsvorsteher

## HUTTINGEN



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## Vereinsnachrichten

## FUSSBALLCLUB HUTTINGEN



### FC HUTTINGEN

FC Huttingen – FC Hauingen 2 10:0

Torschützen: M Flad 4, P. Roßkopf 2, F. Kuttler, Eigentore 2

FC Huttingen 2 – SG Rebland A-Junioren 6:2

Torschützen: P. Bauer 3, T. Friedmann, J. Lauber, J. Wasmer

A Junioren: T. Weber, J. Weiß

### Vorschau FC Huttingen

#### Fr., 06.09.2024

19:30 Uhr TuS Binzen 2 – FC Huttingen

#### So., 08.09.2024

14:00 Uhr SpVgg Bamlach/ Rheinweiler 2 – FC Huttingen

#### Mi., 11.09.2024 Bezirkspokal

19:30 Uhr FC Huttingen – TuS Lö.-Stetten

gez. Nadja Schauer

## ISTEIN



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG ISTEIN



### Am Samstag ist wieder Tafeltag!

Am **Samstag, 7. September 2024**, werden parallel zur Altpapierannahme des Sportvereines bei der Alten Kläranlage von 9:00 – 11:00 Uhr Spenden für die Tafel Dreiländereck angenommen. Es können Dinge des täglichen Bedarfs gespendet werden. Dazu gehören neben haltbaren Lebensmitteln auch Drogerie- und Hygieneartikel, Waschmittel, usw. Lediglich abgelaufene oder selbst eingemachte Lebensmittel sowie Alkohol werden nicht angenommen.

Geleichzeitig werden **Kronkorken** gesammelt. Der Erlös aus dieser Sammlung geht an die **Aktion Chinderlache e.V.** Diese unterstützt Kinder in Not und zwar ausschließlich in Südbaden. Näheres erfahren Sie unter [www.chinderlache.de](http://www.chinderlache.de)

Ich bedanke mich bereits jetzt für jede einzelne Spende.

Daniela Britsche  
Ortsvorsteherin

## Vereinsnachrichten

### NARRENZUNFT ISTEINER DRÜBEL



#### Monatsversammlung

Die Monatsversammlung der Narrenzunft Isteiner Drübel e.V. findet am **10.09.2024** um 20:00 Uhr in den Vereinsräumen, unterhalb der Feuerwehr, statt.

Ihre Narrenzunft Isteiner Drübel e.V.

### SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.



#### Abt. Fußball

##### Ergebnisse Aktive Vorbereitungsspiel

##### 2. Mannschaft

SpVgg Utzenfeld – SV Istein II 4:1  
Tor: L. Derrer

#### Kreisliga B

##### 1. Mannschaft

SV Istein - FV Haltingen 2:4  
Tore: F. Elsner, J. Obwald

#### Vorschau Aktive

Sa, 07.09.24, 16:00 Uhr  
SV Istein II – TUS Efringen – Kirchen III

So, 08.09.24, 12:30 Uhr  
SG Hotzenwald - SG Rebland Damen

So, 08.09.24, 17:30 Uhr  
T.J.Z. Weil – SV Istein

#### Vorschau Jugend

##### SG Rebland Junioren C-Junioren, Verbands-Pokal

Sa, 07.09.24, 13:00 Uhr  
SG Rebland : TuS Lörrach-Stetten  
Spielort: Istein

gez. Andreas Huser, 2. Schriftführer

## KLEINKEMS



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG KLEINKEMS



### Keine Sprechstunde

Am **Mittwoch, 11.09.2024** fällt die Sprechstunde aus

Mit freundlichen Grüßen

Jörg Kratz  
Ortsvorsteher Kleinkems

## SPIELNACHMITTAG

Karten-, Brett- und sonstige Spiele

Im Rathaussaal in Kleinkems



Immer am 2. Dienstag des Monats



um 14.00 Uhr

Kommen, spielen,  
Unterhaltung genießen

Kontakt: Irmgard Wulf ☎ 1635  
Renate Blatz ☎ 2166

Wer will kann auch gerne Spiele mitbringen

## Vereinsnachrichten

### SPORTCLUB KLEINKEMS



Unsere Mannschaft beginnt mit einem Auswärtsspiel die neue Runde 2024/25

**Samstag, 07.09.2024, 18:00 Uhr**  
Spvgg Markt-Eimeldingen – SC Kleinkems

Mehr Informationen auf unserer neu gestalteten Homepage  
[www.sc-kleinkems.de](http://www.sc-kleinkems.de)

gez.

Jürgen Grauer  
Vorstandschafft

## MAPPACH



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### ORTSVERWALTUNG MAPPACH



#### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates

Am **Montag, 09.09.2024** findet um 20:00 Uhr in der Halle in Mappach eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der die Einwohner herzlich eingeladen sind.

##### Tagesordnung

1. Fragen der Zuhörer zur Tagesordnung
2. Teilfortschreibung „3.2 Windenergie“ des Regionalplans Hochrhein-Bodensee; hier: Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange.
3. Verschiedenes
4. Fragen und Anregungen der Zuhörer

Mit freundlichen Grüßen  
Claudia Scheurer  
Ortsvorsteherin

## WELMLINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN



#### Einladung zur öffentlichen Ortschaftsratsitzung

Am **Dienstag, den 10.09.2024** findet um 20.00 Uhr in der Gemeindehalle in Welmlingen eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der ich alle Einwohner von Welmlingen herzlich einlade.

##### Tagesordnung

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bekanntgabe der Mittelanmeldungen für den Haushalt 2025 und das Investitionsprogramm 2025 bis 2028
3. Informationen zur „Teilfortschreibung 3.2 Windenergie“ des Regionalplans Hochrhein-Bodensee – „Beteiligung der Behörden und sonstige Träger öffentlicher Belange“ mit anschließender **sachlicher** Fragerunde.  
Unsere Bürgermeisterin Frau Holzmüller wird ebenfalls für Fragen und Hinweise anwesend sein.
4. Verschiedenes
5. Anfragen der Ortschaftsräte
6. Fragen der Zuhörer

Mit freundlichen Grüßen  
Jörg Weiß  
Ortsvorsteher Welmlingen

#### Alles muss gepflegt sein...wir suchen Dich !

Wie jedes Haus oder jede Wohnung muss auch die Ortsverwaltung Welmlingen „in Schuss“ gehalten werden ! Hierfür suchen wir ab sofort eine Reinigungskraft für diese Aufgabe. Das Wochenpensum beträgt 2 Stunden. Im Rahmen eines Minijobs erfolgt die anteilige Vergütung.

Wer Interesse hat kann sich gerne bei mir melden. Über eine Rückmeldung per Mail oder Anruf (oder auch schriftlich) würde ich mich freuen !

Freundliche Grüße  
Jörg Weiß  
Ortsvorsteher Welmlingen

## Vereinsnachrichten

### SPORTSCHÜTZENVEREIN WELMLINGEN



#### Einladung zur Generalversammlung 2024

Der SSV Welmlingen e.V. lädt zur 63. ordentlichen Generalversammlung am **06. September 2024** auf dem Rathausplatz Welmlingen ein.

Beginn der Veranstaltung: 20:00 Uhr

##### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Feststellung der Teilnehmer / Beschlussfähigkeit und Tagesordnung
3. Totengedenken
4. Bericht der Vorsitzenden
5. Bericht der Schriftführerinnen
6. Bericht der Jugendleiterin
7. Bericht des Schießleiters
8. Bericht des Rechners
9. Bericht der Kassenprüfer
10. Entlastung des Vorstandes
11. Nachwahlen
  1. Schriftführer/in
  2. Beisitzer
12. Ehrungen
13. Wünsche und Anträge  
(einzureichen bis **04.09.2024** bei Achim Bauer oder Anna Brandenburg)
14. Verschiedenes

Im Namen der Vorstandschaft des SSV Welmlingen

Anna Brandenburg  
OSM SSV Welmlingen

## WINTERSWEILER



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Und immer wieder sind irgendwo  
Spuren von Dir

Wir trauern um unsere Schützenschwester

**Anneliese Wihler**

„Lisi“

Wir werden dich immer in Erinnerung behalten  
Schützenverein Egringen 1925 e.V.

**K Klingele**  
Bestattungen

*Auf den Flügeln  
der Zeit fliegt die  
Traurigkeit dahin.*

Egringer Str. 28  
79588 Efringen-Kirchen  
+49 (0) 7628/94 06 76  
info@klingelebestattungen.de  
www.klingelebestattungen.de



## Reinigungskraft (m/w/d)

Für unsere Objekte in Bamlach und Efringen-Kirchen suchen wir zuverlässige  
Reinigungskräfte in Teilzeit. Die Arbeitszeiten sind flexibel gestaltbar.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir freuen uns!

Scala Gebäudemanagement und Service GmbH  
Hauptstr. 1 | 79618 Rheinfelden  
Anke Brödel | Tel. 07623-470-651  
a.broedel@scala-service.de

**Scala**  
Gebäudemanagement  
und Service GmbH

## Schwanen Binzen Flohmarkt/Auflösung rund um die Gaststätte

Hotel, Gaststätte und Privat  
Arbeitstisch mit Kühlung/Gasherd, Spülstraße, Arbeitsbesteck, Tischtücher, Gläser,  
Regale, Bettwäsche, Handtücher, usw.  
Sa., 14. Sept. 9.00 – 17.00 Uhr  
Tel. 0151 65 21 32 37 wird zurückgerufen

**GEFLÜGELAUSLIEFERUNG am Mi., 11.09.24 & Mi., 09.10.24 vorletzter Termin**



**Junghennen usw. bitte vorbestellen!**

Blasingen, Kirche, 7.00 Uhr, Huttingen, Rathaus, 7.15 Uhr,  
Efringen-Kirchen, Raiffeisen Markt, 7.45 Uhr,  
Egringen, Gasth. Rebstock, 8.15 Uhr

**Geflügelzucht J. Schulte** • 05244 / 8914 • www.gefluegelzucht-schulte.de



SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:  
**WWW.PRIMO-STOCKACH.DE**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem  
Ihre Anzeige und berechnen Sie direkt den Preis.

**Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11

anzeigen@primo-stockach.de



## PRIMO-RÄTSELSPASS



### SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **amts - apho - aus - be - bel - bo - bueh - buer - chen - den - dern - faehr - fueh - ga - ge - ge - ge - ger - gli - gly - gruend - hand - heft - hes - hie - ka - kot - lich - lich - lung - mer - min - mung - mus - mut - nah - nen - ni - or - phen - ra - rer - rhein - ris - ro - sa - schlag - schung - sen - spie - stadt - ta - taeu - tanz - ter - ter - tor - tracht - tum - un - ver - vo - vor - waer** sind 19 Wörter zu bilden, deren dritte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, und zehnte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, ein Zitat von Niccolò Machiavelli ergeben.

- Ackererde
- Talar, Robe
- eine Gesellschaftsschicht
- unglasierte Tonware
- reduzieren
- kurzer, geistvoller Spruch
- sprunghaft im Wesen
- gewagt, riskant
- altägyptische Bilderschrift
- Planer, Gestalter
- Betrug
- Ballett
- Muff
- Reflexion
- deutsches Weinbaugebiet
- Unterrichtsmaterial
- polizeiliche Sicherstellung
- gewissenhaft
- ein Reisehandbuch
- ein Epos

**Lösung:** 1. Mutterboden, 2. Amstracht, 3. Buergetum, 4. Terrakotta, 5. vermindern, 6. Aphorismus, 7. unausgeglichen, 8. gefährlich, 9. Hieroglyphen, 10. Organisator, 11. Vortauschung, 12. Buehnenanz, 13. Handwaerm, 14. Spiegelung, 15. Rheinessen, 16. Vokabelheft, 17. Beschlaganhnung, 18. gruendlich, 19. Stadtfuehrer – – „Aus keiner Gefahr rettet man sich ohne Gefahr.“

Gewinn für Granum (Lustlos)



**Party-Service -  
Eigene Konserven  
Eigene Schlachtung**

**Wir machen unsere  
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,  
von Rindern und Schweinen  
aus der hiesigen Region!**

**Angebot der Woche**

<b>Schweinebäckli</b> feine magere Schnitzel	1 kg	<b>12,40 €</b>
<b>Rinds-Nierstück</b> als Braten oder Steak	1 kg	<b>29,90 €</b>
<b>Cabanossi</b>	100 g	<b>1,89 €</b>
<b>Champignonlyoner</b>	100 g	<b>1,49 €</b>
<b>Karottensalat</b>	100 g	<b>0,99 €</b>

*Wir empfehlen jeden Dienstag ab 8.30 Uhr frisch gekochte Häxli u. Rippli zum Znüni*

**Käse der Woche:**  
**Rougette Landkäse** 100 g **2,09 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:  
Rind: Lukas Stange, Efringen-Kirchen  
Schweine: Aron Weiss, Efringen-Kirchen



Efringen-Kirchen • Basler Str. 57 • Tel. 07628-364

**Perfekte Pflege  
ist wie Urlaub für die Füße**

**Fußpflegepraxis in Welmlingen**  
Inh. Sandra Ulrich  
Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02



**Kaufmann** ECOVIN  
BIO WEINGUT

**Neuer Wein  
Neuer Roter**  
aus ökologischem Anbau

täglich ab 16.30 Uhr - samstags ganztags geöffnet

**Weingut Kaufmann**  
Basler Str. 46, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 0 76 28 / 22 56

**Wer hat Lust zur Traubenlese?** halbtags

**Neuer Wein**

Weiterhin bieten wir Ihnen an: Fasswein,  
Flaschenweine, Winzersekt, Edelbrände und Liköre.

**Weingut & Hausbrennerei Dieter Jacob**  
Im Ifang 1 • 79591 Eimeldingen • Tel. 07621/64341

**STS**  
Transport GmbH

Walter Stiefvater  
Im Schlöttle 25 | 79588 Efringen-Kirchen  
Tel. 07628/803885  
Mobil 0160/94868868  
info@stiefvater-sts.de

- Transporte aller Art
- Kühltransporte
- Eil- und Sonderfahrten
- Transport von Stück- und Sperrgut
- Zustellung in der Region und in ganz Europa
- Einlagerung + Kommissionierung

*Ihre Alternative zum Heim*

**PROMEDICA PLUS**  
24h Betreuung und Pflege daheim

Nicole Müller & Tobias Stotzka  
**07761- 998 17 13**  
Freiburg, Lörrach, Bad Säckingen, Waldshut

**24h Seniorenbetreuung zuhause**



**ERGREIFEN SIE  
UNSER ANGEBOT!**

**4 + 2 = 6**

**Der Herbst malt Ihre Welt bunt.  
Machen Sie Ihren Herbst zum zweiten Frühling  
und auf sich aufmerksam.**

Schalten Sie 6 Anzeigen im Aktionszeitraum  
von **KW 37 bis 46 (09.09. bis 15.11.2024)**.  
2 davon schenken wir Ihnen.

Unsere Aktionsbedingungen finden Sie unter [www.primo-stockach.de/aktionen](http://www.primo-stockach.de/aktionen)

P-2024-04

☎ 0 77 71 93 17-11    ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
📄 0 77 71 93 17-40    🌐 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glastüren / Glasmöbel
- Echtglasduschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

**Glas Goertz** · Manfred Goertz · Glasermeister  
 Gewerbestraße 7 · 79595 Rümplingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50  
 www.glas-goertz.de · info@glas-goertz.de  
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr

## UNSER TEAM SUCHT VERSTÄRKUNG IM HOTEL

Housekeeping (m/w/d)

Gerne auch Quereinsteiger/Studenten  
 Minijob - An Wochenenden

07628 / 1241 - info@blume-kleinkems.de  
 Alte Weinstraße 27 - 79588 Kleinkems

ZUR BLUME

Gasthaus & Hotel



### Seit über 100 Jahren Raumausstattung **Renk**



**Polsterarbeiten aller Art**  
 Liefern und Verlegen von  
 Teppichböden, große Auswahl  
 an Gardinen, Möbelstoffen,  
 Sonnenschutz und Plissees

Tel. 0 76 21/5 26 29  
 Steinenstr. 24,

79541 Lörrach-Hauingen

### Nicht alles wegwerfen - aus ALT mach NEU!

Ihre alte Eckbank und Polster-  
 gruppe polstern und überziehen  
 wir wie neu.  
 Handwerkliche und fachmännische  
 Verarbeitung!  
 Es lohnt sich (fast) immer!

raumausstattung-renk@t-online.de



Häusliche 24 Stunden Pflege  
 in Lörrach und Waldshut-Tiengen

- ✓ 24 Stunden Betreuung
- ✓ Haushaltshilfe für Senioren
- ✓ Pflege auch bei kurzen Einsätzen ab 10 Tagen
- ✓ Entlastungspflege / Verhinderungspflege

Jetzt Termin vereinbaren

☎ 07622 90 17 40

📧 Loerrach@sofiapflege.de

📍 Blauenstr 4, 79650 Schopfheim



## BESTATTUNGEN WALSER

Inh. Dietmar Bauer

Überführung, Einsargung und Erledigung  
 sämtlicher Formalitäten im Todesfall

Feuerbachstrasse 7/1  
 79588 Efringen-Kirchen - Egringen  
 bestattungen.walser@gmx.de

07628 8870  
 0173 1931185

## Metzgerei *Stange*

eigene Schlachtung - eigene Produktion

Partyservice, 3 Verkaufsautomaten  
 Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen

Tel.: 07628/1228

www.metzgerei-stange.de

Angebote gültig vom 05. bis 07.09.2024

Schweine Filet	kg	16,90 €
Suppenfleisch	kg	12,90 €
Bauernschinken	100 g	1,79 €
Gekochte Mettwurst im Geleemantel	100 g	1,59 €
KÄSE: Allgäuer Emmentaler	100 g	1,12 €
SALAT: Kartoffelsalat	100 g	0,79 €
FISCH: St. Peterfischfilet	100 g	1,99 €
PFANNE: Schweinepfanne „Waldpilze“	kg	13,90 €

Warmtheke: täglich ab 7,30 Uhr warmer Fleischkäse

Ab Donnerstag gibt es wieder Jalapeno – Cheddar Fleischkäse!!

Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe!

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rind: Eichin Jürgen, Sitzenkirch + Schirmeier Hannes, Steinstadt

Schweine: Weiß Aron, Efringen-Kirchen

Wir freuen uns auf ihren Besuch!  
 Ihre Metzgerei Stange



## Pott & Oswald GmbH

Karosseriebau & Fahrzeuglackierung

QUALITÄTS-  
 MANAGEMENT  
 Wir sind zertifiziert



- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierung
- Unfallservice
- Richtbankarbeiten
- Autoglas
- Hol- u. Bringdienst

Im Rebacker 14, 79591 Eimeldingen

Tel. +49 7621 161 56 30 • Fax +49 7621 161 56 31  
 Internet: www.pottundoswald.de  
 E-Mail: info@pottundoswald.de

# SAISON OPENING



AB SOFORT:

10€ SHOPPING-GUTSCHEIN\*

\*AN EINEM EINWERTIGEN VON 100€ RIDER-ABER-WARE  
PRO KLIENT EIN GÜLTIGES EINWERTIGES  
GÄLTIG BIS 30.09.2024



**DISCHINGER WOMEN**

Im Stühlinger 40 · 79423 Heitersheim

**Nagelstudio**

Gutscheine  
erhältlich

## Top Trend

Nagel-Design und Permanent Make up

Tanja Kaya

Telefon: 07628-8273

Vogesenblick 17

Handy: 0171 1936233

79588 Efringen-Kirchen

Termin nach Vereinbarung

## INDIVIDUELLE BERATUNG REPARATUR UND VERKAUF

Elektrogeräte • TV • Hifi  
**Miele** • Sat • Zubehör

**b** elektro  
radio  
bucher



☎ 07621 67 37

✉ info@elektro-radio-bucher.de

📍 Freiburger Str. 94

79576 Weil - Haltingen

## ALLES FÜR DEN SCHULSTART

#Bucheinbindung #Füllerberatung  
#Kostenfreie Parkplätze

**ÜBERRASCHUNGSTÜTE**  
für die ersten 50 Schulkinder gratis

Einkaufsliste per Mail an [fachmarkt@resin.de](mailto:fachmarkt@resin.de)  
und die Ware zum Wunschtermin abholen.

**office2go**

Preise inkl. MwSt.  
Gültig bis 30.09.2024

[www.resin.de](http://www.resin.de) | [info@resin.de](mailto:info@resin.de)  
79589 Binzen | Am Dreispitz 6 | Tel. 07621/666-0  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-17.30 Uhr



Lamy Nexx Schulfüller  
12,99€

Farbkasten Pelikan  
9,99€

Schulheft  
0,49€

Colibri

LEITZ

STAEDTLER

edding

tesa

# resin